

# Telegraful Român

Apare Marția, Joia și Sâmbăta

## ABONAMENTUL:

Pe un an 24 coroane.  
Pe șase luni 12 cor. — Pe trei luni 6 cor.

## Abonamentele și inserțiunile să se adreseze

Administrației ziarului «Telegraful Român», Sibiu, str. Măcelarilor 45.

## Correspondențele

să se adreseze Redacției «Telegrafului Român», str. Măcelarilor Nr. 45.  
Scrisori nefrancate se refuză. — Articoli nepublicați nu se înapoiază.

## INSERȚIUNILE:

Un șir cu litere mărunte pentru întâia oară 30 fil,  
pentru a doua- și a treia oară câte 20 fil.

Pentru inserate mai mari după învoială.

## Fi-va pace în 1918?

Afacerea păcii separate rusești. —  
Socoteala Americii.

Un distins și cunoscut diplomat olandez a făcut un ziar din Amsterdam următoarele prea interesante declarații:

**Mă întrebați: Fi-va pace în 1918? Nu! Hotărât: nu.** Dimpotrivă, după toată probabilitatea, se vor pune la cale pregătirile de pace. Am zis-o totdeauna, că acest război se dă între englezi și germani. Deoarece puterea acestor două popoare nu se poate stabili înainte, nici sfârșitul războiului nu se poate prevedea. Aliații Angliei n'au voință proprie. Din punct de vedere economic și financiar, ei atârnă atât de mult de Anglia, încât dela sine nici nu pot să voască pacea, ori și cât li-ar fi slăbit puterile.

Pilda cea mai bună este Rusia. Acolo anarhiștii pregătesc pacea, căci fiecare e setos de pace, fiecare, afară de cei ce poartă răspunderea în această mare țară. Bărbații de stat responsabili ai Rusiei nu îndrăznesc să primească asupra lor răspunderea, pentru că se simțesc legați prin învoiele.

Dar nu trebuie să credem nici de cum, că temerea aceasta ar avea bază morală.

Ei se tem numai de aceea, că desfăcându-se de înțelegere nu vor mai avea bani și marfă. Dacă totuși Rusia ar face pace, iar Germania prin minunata sa destoinicie de organizare ar izbuti nu numai ca Rusia să se îngrijească de susținerea proprie, ci să furnizeze și Germaniei articolele necesare, ar înceta și primejdia păcii separate a celorlalte state din înțelegere. Sub raportul acesta se poate

spera foarte mult dela evenimentele rusești, deși speranțele acestea n'au să se împlinescă în viitorul apropiat.

A doua posibilitate se poate naște, — ori și cât s'ar părea de ciudat, — în urma intervenirii Statelor Unite. În declarația de război americană lumea a văzut o manoperă de înarmare împotriva Japoniei. Nu tăgăduesc, am cumpănit și eu credința aceasta. Cauza principală este însă alta.

Statele Unite au uitat de doctrina lui Monroe și voesc să aibe cuvânt cu prilejul tratatelor europene. Wilson încercase să ajungă acest scop luându-și rolul de apostolul păcii. Dacă această tragere de șah i-ar fi reușit, prezidentul Wilson ar fi condus tratativele de pace. Dar, fiindcă nu i s'a brodit, n'a avut alt mijloc de «a-și spune cuvântul», decât așa, că la tratative se va prezenta și dânsul ca parte beligerantă. Acum, când America a intervenit, este foarte firesc că ea nu voeste deocamdată pacea. *Nici nu visează să trimită milioane de soldați în Europa*, dar americanii știu, că numai atunci vor fi luați în serios ca stat purtător de război, dacă s'au și luptat. De aceea vor face tot ce se poate, ca să trimită vre-o jumătate de milion de oameni în Franța.

Dacă au făcut treaba aceasta, vor putea zice, că și dânsii s'au luptat și vor îndatora pe alți beligeranți, dar nu se vor îndatora pe sine de a nu încheia pace separată, ci dimpotrivă ei înșiși se vor folosi de prilejul de a porni tratativele de pace. Când lucrurile vor ajunge până aici, nici Anglia nu va mai putea să opună rezistență.

Înainte de a sosi rândul tratatelor de pace, trebuie să se petreacă următoarele lucruri:

1. După armistițiul răsăritean trebuie să urmeze nu numai încheierea de pace, ci împreună cu pacea trebuie să se restabilească și liniștea interioară a Rusiei.

2. America, fie și în măsură neînsemnată, trebuie să participe la lupte, ca să se poată începe tratativele de pace, și să libereze Franța și Italia de sub înrăurirea Angliei. Toate acestea cer putere. Pe frontul apusean, cu toată siguranța, au să se înoască la primăvară luptele cu participarea americanilor. Astfel Europa să fie fericită, dacă în jumătatea a doua din anul 1918 va putea fi vorba de încheierea păcii, ale cărei tratative au să dureze cel puțin o jumătate de an.

Aceasta este cauza, — sfârșește diplomatul, — că în 1918 nu aștept pacea, ci numai preparativele păcii.

**Din parlament.** În ședința din 5 l. c. în cursul desbaterilor asupra noului program al guvernului a vorbit deputatul Ștefan Szabó (part. țărănesc), aprobând politica agrară a stăpânirii; dar a criticat rechizițiile, care ar putea primejdiul recolta cea mai apropiată.

A urmat la cuvânt contele Iuliu Andrássy, care a declarat că partidul său s'a alăturat partidului unitar, de oarece consimte deplin cu programul guvernului, în deosebi în ceea ce privește programul dreptului electoral și chestiunea armatei. Oratorul aprobă punctul de vedere al ministrului prezident și cu raport la problema păcii, și respinge ideea de pace cu orice preț, declarând că dreptul nemărginit al liberei dispunerii de sineși, de care vorbesc reprezentanții bolșevicilor, ar însemna mormântul Austro-Ungariei. Țânta bolșeviciană este, zice contele Andrássy, a trăgână tratativele de pace pentru a face propagandă revoluționară. Astfel de tendințe trebuie combătute energetic.

După observațiile, în chestie personală, făcute de Géza Polónyi, a luat cuvântul contele Apponyi pentru a-și motiva

atitudinea cu privire la programul guvernului. Vorbește despre *transacțiunea cu Austria*, ca despre un punct care nu mai prezintă greutate pentru unirea partidelor, căci guvernul a știut să păstreze pe seama viitorului parlament dreptul și putința de a hotărâ în afacerea tranșacției. Oratorul trece, după aceasta, la reforma armatei.

În ședința din ziua următoare s'a continuat discuția asupra noului program al guvernului. Ladislau Fényes a criticat activitatea cabinetului Wekerle, și a atacat cu deosebire pe ministrul de justiție Vázsonyi. Mai ales a criticat felul cum se aplică *cenșura*. Răspunde Vázsonyi și respinge învinuirile. Declară, că nu va suferi ca ideile bolșevikiane să se răspândească în țară. Cuvântarea ministrului Vázsonyi a fost des întreruptă.

## Ameliorarea dotațiunii preoțești

O chestiune dintre cele mai complicate este chestiunea îmbunătățirii dotației preoților noștri.

S'a scris mult despre această afacere. Și se vorbește și discută și mai mult asupra ei la întruniri și în tâlniri de preoți.

Oamenii, în focul desbaterii pentru mijloacele cele mai potrivite în rezolvirea afacerii ce-i preocupă, uită uneori de urmările ce s'ar naște din modalitățile propuse pentru deslegarea acestei probleme vitale.

Chestiunea, cum am zis, e complicată, și e gingașă, va fi bine dar să fim cu ochii în patru și să nu ne pripim.

Trei sunt modalitățile, care se susțin mai potrivite în rezolvirea chestiei.

Una susține, că ameliorarea dotațiunii preoțești să se facă exclusiv din *visțieria statului*, ștergându-se toate stolele, care formează o poziție pro-

## FOIȘOARA

### Catacombele din Kiev

De H. Roscoșni.

(Sfârșit).

Șarlatanii, îmbracați în vestmânt de pelerin, fie că cunosc înșiși pozițiile sfinte, fie că știu ceva din auzite, învârtesc treburi aducătoare de câștig, exploatând credulitatea și naivitatea celor simpli. Cu colecția de pretinse moaște și amintiri deosebite, ce și le procură de oriunde, șarlatanul face o negustorie pe lângă care negustorul cel mai șiret apare nepriceput. În sacul pelerinului șarlatan sunt de-a-valma: cruciulițe, mătâni, iconițe din Nazaret, sticlucle cu apa Iordanului, — ba o așchie din crucea pe care fu răstignit Domnul Isus Cristos, o bucățică de postav din fusta purtată de Sfânta Fecioară...

Dar să ne strecurăm prin norodul tixit, pentru a ne coborâ în catacombele mănăstirilor Kievului, — vâgăuni ce reprezintă una din raritățile pământului. Schilavi și orbi ne întâmpină la intrarea în vâgăuni, cerșitori, și pe fiecare treaptă de-o parte și de alta aceeaș privești. Penelul unui Hogarth ar găsi cu prisosință subiecte de redat pe pânză. Cerșitorul rus este o spe-

cialitate a țării și se aseamănă oarecum cu cerșitorul din Asia, unde sărăcia se arată în cea mai hidoasă formă. Cerșitorul rus n'are nimic, absolut nimic din mândria cerșitorului spaniol; în trăsăturile feței lui se relevează resemnarea mută ori o indiferență inconștientă oricărei suferinți ce o încearcă. Hainele vechi, murdare, soioase, mijlocul încins cu o curea înodată; pulpele înfașurate în fâșii de piele; picioarele vârâte în iminei (papuc) de lemn, — iată cum se prezintă cerșitorul rus tip.

După ce cu multă greutate ne strecurăm pe treptele înșesate de tot soiul de oameni, ajungem în jos în o capelă mică dar orbitoare din pricina miilor de luminări arzânde. Abia intrați, și mâni ce se ivesc din largile mâneci ale antereului monahal se întind oferindu-ne luminări, ale căror preț variază după cantitatea de ceară din jurul fitilului. Dincolo de capelă, dăm în faimoasele catacombe, unde se înalță mărețe trei biserici, mai mult capele, unde în scobiturile păreților acestor vâgăuni sunt depuse sicriile cu rămășițele trupești ale diferiților martiri, cutiuțe cu oase de ale mucenicilor, — sicrie și cutii fabricate din metal prețios, ale căror capace sunt deschise și purtând înlăuntrul lor acoperite cu o materie scumpă, brodată în fir cu

aplicații de pietri sclipitoare, moaștele sfinților, și ele făcătoare de minuni ca și icoanele.

În dreptul purtătoarelor de moaște, în dreptul icoanelor scumpe, în fața altarului deoparte și de alta ard luminări mari și groase. În jurul cărora își joacă lumina un incalculabil număr de luminări mai mici, însă de diferite înălțimi. Fumăria și mirosul de ceară sunt năbușitoare, — ca și înlăuntrul capelei sfântului Mormânt sau în peștera nașterii Mântuitorului în Betleem. Pretutindeni te împiedeci de picioarele pravoslavnicilor înghenunchiați implorând Atotputernicia cerească; în dreptul moaștelor înghesuiala e strivitoare, fiecare voinde să sărute acoperământul, sau în zile de sărbătoare bisericească chiar mâna, fața și oasele relicvelor sfinte, bine înțeles, lăsând obolul său creștinesc după cât îl țartă punga pe fiecare. În zidurile din catacombe odihnesc în somnul veșniciei călugării cei cari în extazul lor religios au hotărât înșiși a fi îngropați de vii chiar în locul unde cât au mai trăit zidiți li se dădea dacă cereau, prin o deschizătură mobilă, hrană și apă. Întruna din capele vedem douăsprezece sicrie, unde sunt depuse rămășițele celor doisprezece greci cari au construit lavra. Capela nefiind încheptătoare, cosciugele

sunt suprapuse, așa, că primul supoartă povara celor unsprezece răposăți. Numele Părinților din catacombe însă ne sânt necunoscute, iar despre isprăvile lor în viață n'am auzit nimic. Cine dintre noi de dincoace de granița rusă poate spune ceva despre Sfântul Efrem, Agapie, Nectare, Pimen, Alipie, Spiridon, Onufrie, Timoftei, Macarie și ceilalți? În Rusia totuși, unde aceste sfinte obraze au trăit și s'au înălțat prin faptele lor la rangul cel mai ales din ierarhia distincțiilor paradisului, nu-i ortodox creștin care să nu proslăvească memoria lor. Printre aceștia s'au strecurat mai lesne «ca funia prin urechile acului» câțiva prinți și episcopi, — de pildă: Nicolae, fost prinț de Cernikov; Merennie, fost episcopul Smolenscului; Efrem, fost episcopul Pereioslavului, și alții, și alții. Sexul feminin are și el câteva reprezentante; cea mai de seamă este Juliana, fecioară de neam princiar. Într'un sicriu de argint masiv repausează trupul sfântului Nestor, premergătorul culegătorilor de fapte și anti-chități din istoria creștinismului rus, și care-și închinase monahismului viața încă din anii tinereții abia în răsărire. Oarecum stranie impresie face prezența legendaru'ui Ercule rus, eroul Iliia Muromoș, printre sfinții de statură obișnuită, și cari nu s'au



blematică, și în felul cum se practică și este umiltoare pentru statul preotesc.

Altă modalitate își pune toată nădejdea în principiul «noi prin noi însine». Salarizarea preoțimii, — susțin aderenții acestei modalități, — duce la funcționarism și rupe toate firele de legătură sufletească cu credincioșii. În urmărire, îmbunătățirea dotațiunii să se facă prin urcarea stolelor conform cerințelor vremii.

A treia modalitate ar fi, ca ameliorarea dotațiunii să se facă prin regularea încasării stolelor existente și prin urcarea salariului fundamental dela stat și a cvincvenalelor.

Toate aceste păreri își au susținătorii lor serioși.

Emilian Stoica, bunăoară, într'un articol publicat în coloanele acestui ziar pledează cu râvnă pentru urcarea stolelor, și solicită uniformizarea lor regională după protopresbiterate prin sinoadele protopopești.

Părerea mea modestă este, că ar fi nepotrivit lucru să se șteargă stolele pe motive de puțină greutate. Nepotrivită ar fi și salarizarea preoților numai din vistieria statului. Noi trebuie să ne păstrăm în sinul credincioșilor, cât mai puternice legături, ca să ne putem câștiga cel puțin absolutul necesar pentru existență.

Dacă, de altă parte, s'ar face urcarea dotațiunii din partea bisericii, aceasta n'ar provoca oare micșorarea dotațiunii dela stat? Mai în zilele trecute se scria în unele ziare, că noi preoțimea ort. română nu trăim în neajunsuri, și că n'am avea tocmai trebuință de sprijinul statului.

După a mea părere nu trebuie urcate stolele, ci ar face bine sinoadele protopopești, dacă s'ar ocupa de modalitățile potrivite pentru încasarea lor și mai ales a lecticalului și prestațiunilor de lucru. Aceste modalități să se aplice cu aprobarea autorităților superioare bisericesti. Ar fi binefacere adevărată pentru preoțime, ca acolo unde există bir și zilele de lucru, acestea să se achite numai în natură, ceea ce cu bună chibzueală ar succeda.

Cred însă, ca pe lângă aceasta, sinoadele protopopești să solicite intervenirea autorităților și corporațiunilor înalte bisericesti la locurile cunvenite pentru urcarea dotațiunii fundamentale dela stat și regularea asemnării cvincvenalelor care numai pe jumătate se capătă.

Privind chestia în felul acesta cred că promite mai multă izbândă.

Să ne rezervăm poate pentru alte timpuri exploatarea terenului propriu,

când vom fi siliți exclusiv la practicarea principiului «noi prin noi însine».

Și dacă totuși s'ar introduce urcarea stolelor prin singuraticile comitete, aceasta s'ar putea îndeplini cel mult pe motivul, să se remunereze serviciile extraordinare ale preotului, cari așa zicând nu cad în sfera de activitate pastorală.

Preot. Zaharie Manu.

## Tratatul de pace dela Brest-Litovsk

Pertractări în Berlin în legătură cu pace. — Păreri ale ziarelor. — Pertractări cu România. — Continuarea tratatelor la Brest-Litovsk — Participarea Poloniei. —

Contele Czernin, Kühlmann și Ludendorff cum scrie *Tügllich Rundschau*, Pertractează în Berlin asupra chestiei polone. E necesar să se limpezească chestia polonă între Germania și Austro-Ungaria.

Berlin, 5 Februarie. *Lokalanzeiger* scrie că partea nordică a Rusiei, stăpânită de bolșevici, trebuie lăsată în mâna sorții fiindcă și așa nu mai poate fi salvată. Poporația dela granițe trebuie mântuită de bolșevici, cari agită masele împotriva puterilor centrale. Bolșevicii cred, că sub masca armistițiului pot face ori și ce, uitându-și că armistițiul este numai un contract legat de termen, care poate fi denunțat în ori ce clipă.

Berlin, 5 Februarie. *Vossische Zeitung*, anunță: Azi se încep pertractările de armistițiu între reprezentanții puterilor centrale și ai României.

*Berliner Lokalanzeiger* pretinde a ști, că azi vor ajunge la capăt pertractările din Berlin privitoare la desbaterile asupra păcii avute cu Rusia. E vorba de chestii care trebuie limpezeite înainte de a se ajunge la acord deplin cu Ucraina. Se vestește, că și chestia română a ajuns pe planul întâi, fiindcă guvernul român în urma evenimentelor din urmă s'a decis a trage concluziunile și a urma pilda radei din Kiev, desfășcându se de ruși și aliații lor.

### Partidul nou guvernamental.

În 6 Februarie n. și-a ținut adunarea de constituire noul partid. Prim-ministrul *Wekerle* a mulțumit pentru sprijinul celor prezenți, accentuând însemnătatea problemelor sociale, ce așteaptă deslegarea.

La propunerea sa se aleg prezidenți ai partidului conții Apponyi și Andrassy. Cel dintâi, în considerare că acum ocupă un loc în cabinet, nu primește alegerea. Conte *Andrassy*, mulțumind pentru încredere, primește postul de prezident al partidului. S'a mai ales un consiliu presidial, și s'a decis ca noul partid să se numească: *Partidul constituțional 48-ist*.

Contele Czernin și Kühlmann s'au reintors dela Berlin la *Brest-Litovsk*.

Brest-Litovsk, 6 Februarie. Troțki a declarat, că recunoaște pe deplin independența Poloniei, dar aceasta e mai mult părută, câtă vreme e ocupată de trupe germane. Kühlmann a răspuns, că declarația lui Troțki e un pas îmbucurător.

A arătat apoi doleanțele finlandezilor, unde rușii au întervenit, prin trupe.

Troțki a răspuns, cu privire la Finlanda, că la timpul său senatul de acolo a cerut însuș, ca trupele ruse să rămână acolo până la încheierea păcii. El recunoaște poporului polon dreptul de a exista independent dar ține sus și tare, că Polonia nu e stat și nici regat câtă vreme nu are nici granițe, nici rege.

Czernin replică lui Troțki, că reprezentatii diferitelor puteri n'au venit aici spre a se lua la întrecere de cuvinte spirituale, ci pentru a căuta înțelegerea; nici Rusia mare nu are granițe sigure și totuși reprezentanții puterilor discută cu dânsii. Kühlmann scoate în relief contrazicerea declarațiunilor lui Troțki, zicând, că acesta recunoaște pe deoparte independența Poloniei, iar pe de altă parte spune că nu are granițe și rege. Cu acestea ședința s'a încheiat.

## Un prietin al românilor

— Din scrisoarea unui abate. —

Noua foaie religioasă culturală dela Caransebeș *Lumina*, în numărul al 2-lea, conține din peana cunoscutului abate dela mănăstirea Strahov din Praga, *Metodiu Zavoral*, un articol, din care publicăm următoarele șiruri:

Înainte cu patru ani era pentru mine Ardealul și Bănatul numai o noțiune geografică; habar n'aveam cum trăesc acolo oamenii, cari dorințe le umplu inimile, ce fel de năcazuri le chinuesc sufletele, cari sunt virtuțile lor și cari cusururi le arată caracterul. Astăzi pot să zic, că am pătruns destul de adânc în sufletul poporului românesc, și ce am găsit acolo m'a apropiat de el și m'a umplut cu o dragoste sinceră față de dânsul.

Dacă avusem în gând, la început, să învăț niște cuvinte românești din milă față de soldații români bolnavi și răniți, cari se rătăciseră în lazaretul meu, n'a ținut mult și m'am hotărât să studiez limba română cât se poate de temeinic, văzând, că studiul acesta îmi deschide sufletele soldaților români și îmi desvăluște gândurile și simțemintele lor.

Erau aproape fără de excepție numai oameni de rând, plugari, ciobani, oameni fără de cultură, în mare parte chiar oameni fără de carte și totuși cât de mare era răbdarea lor, chiar în durerile cele mai mari, «că bun e Dumnezeu și nu-și părăsește pe ai săi», cu câtă dragoste mișcătoare se gândeau la nevestele lor și la pruncii lor și cum le străluciau ochii auzindu-mă zicând, că-mi place și mie limba lor strămoșească și că trebuie să își iubească fiecare român limba și pământul.

distins decât prin renunțarea desăvârșită la cele pământești, prin devotamentul lor pentru canoanele mănăstirești și prin minunile atribuite lor de închipuirea generoasă a credinciosului rus.

Acum să vizităm și catacombele din miezul muntelui, despărțit prin o prăpastie amețitoare. Pe drumul ce ne conduce dincolo de prăpastie, deoparte și de alta a intrării sunt două fântâni a căror apă tămăduitoare aduce suferinzi de tot felul; iar în apropiere este un pom venerat de toți, pe cari l-a sădit întemeetorul lavrei, Sfântul Anton, — cel puțin așa zic călugării. În aviditatea pelerinilor și a credincioșilor de a avea o frunzuliță ori o fărâmă de coajă măcar, din pricina dorinții lor avide pomul ajunge într'un hal de jerpelire tristă; ba un rup cu dinții fărâmele de coajă ori lemn din trunchiul pomului. Fanatismul nu menajează nimic. Însă vai și amar de nenorocitul care ar veni să se atingă cu gând chiverniselnic de moaștele Sfinților. Această tentativă este o pângărire, iar luarea unui cât de mititel semn din moaște este o nelegiuire de care ortodoxul rus, mai ales, se înspăimântă. Se istorisește, că o femeie bolnavă auzise de miraculosul efect, ce-l are atingerea trupului unuia

din adormiții întru Domnul. Cum însă boala o slăbise că abia se putea mișca din pat, bărbatul ei veni singur la Kiev. Ajuns în dreptul cadavrului unuia dintre sfinți, profitând de prilej, smulse, cu dinții un deget dela mâna pusă la vedere: pentru nelegiuirea aceasta, bărbatul fu pedepsit cu deportare în Siberia.

În catacombele din miezul muntelui sunt conservate scăfârliile celor treizeci de sfinți, — moaștele acestea întocmesc la oaltă una din cele mai mărețe relicve sfinte, iar locul unde se păstrează craniile reprezintă sanctuarul, care prin depărtarea lui de suprafața pământului și prin adâncimea fortificată inspiră creștinului o venerațiune și o stare sufletească de extaz nesimțite până atunci. Mai ales prăpastia dă o impresie și mai puternică: ea amintește povestea mitologicului Stix, râul, pe care, după credința greilor din vechime, aveau să-l treacă sufletele morților. Din cele treizeci de scăfârlii curge untdelemnul binecuvântat, — mirul, — cu care preoții dau prima ungere — la nașterea omului, — și ultima — mortului. Nime nu știe căror sfinți aparțin acele miraculoase căpățini. Călugării fac comerț cu untdelemnul sacramental. Îl vând în sticlucă pentru tămăduirea boalelor de ochi.

Interiorul, fastul catacombelor din urmă nu se deosebesc de cele din față. Gangurile sunt pline de cosciugele călugărilor, egumenilor, arhimandriților, episcopilor.

Văgăunele acestea, pe vremuri, au servit tătarilor ca loc de refugiu.

În prezent catacombe de acest fel mai sunt la Roma, unde nu-i acea înăbușală și înghesuială orientală, nici privescerea asiatică. Ordinea domnește pretutindeni.

Oricum, catacombele din Kiev, cum și orașul mănăstiresc, sunt fala ortodoxismului rus; iar fama despre minunile sfinților puși în sicrie, în cutiute, reprezentați în icoane, e răspândită în toată Rusia.

Până în anul 1876 aparțineau mănăstirilor trei guvername compuse din 138 comune și sate ce numărau o poporație de 55.900 suflete (recensământul din 1785) — 28.510 bărbați și 29.390 femei. Ucuzul imperial din 1786 Aprilie în 10, hotărâse o rentă anuală de de aproximativ 260.000 ruble, domeniile trecând în stăpânirea statului. În mănăstirile Kievului sălășluiesc 110 călugări, 300 frați slujitori, 100 oameni trebuitori tipografiei și atelierelor, pe lângă cei 50 de servitori de rând.

Nu-i vorbă: sunt neinvățați, — dar a cui e vina? Sunt săraci, — dar cinstită e sărăcia lor și Dumnezeu Atotștiutorul cunoaște bine, de ce au rămas săraci oameni așa de harnici și de buni.

Prea cinstiți prieteni! Dacă unui străin ca mine, i au ajuns așa de dragi frații voștri, ce datorii sfinte aveți voi înșivă față de dânsii! Să nu-mi luați în nume de rău, dacă vă strig din adâncul inimei mele: Preoți, învățători și intelectuali, iubiți poporul vostru din toată inima, căci este într'adevăr vrednic de dragostea voastră! Aduceți jertfe neincetate pentru neamul acesta; — n'au să fie zadarnice jertfele aduse. Vărsați lumina binefăcătoare a credinței curate și a culturii adevărate în sufletul său, ca să se risipească cât de curând întunerecul, care — fără de vina dânsului — îi învăluiește sufletul, și atunci — dar numai atunci — veți vedea, că poporul vostru, ca un Făt-frumos din povește, are să spargă cu mână întărită fiecare piedecă rușinoasă, are să arunce de pe sine zdrențele urâte ale neștiinței, și are să arete lumii întregi, că prin credința sa adâncă în Dumnezeu, prin credința sa neclintită față de regele său, prin dragostea nemărginită către țara sa și prin toată viața sa cinstită și harnică, este vrednic de toate drepturile, fără de care nu mai poate acum să trăiască un popor care și-a cunoscut odată puterile.



# Mersul războiului

## Telegrame oficiale dela biroul de presă al ministrului președinte

### Raportul statului nostru major:

Budapesta, 6 Febr. (Of.). Nu sânt evenimente deosebite.

Budapesta, 7 Febr. (Of.). Nici un eveniment de seamă.

Șeful statului major.

### Raportul statului major german:

Berlin, 6 Februar. (Marele cartier general). Frontul *vestic*: Grupul de armate al principelui moștenitor Rupprecht: Pe unele locuri ale frontului din Flandra, în tinutul Armentieres și la canalul La Basée, s'a potențat după amezai activitatea de artilerie. La Lens, asemenea dealungul Scarpei și la vest de Cambrai a crescut, spre seară, focul de tunuri.

Grupul de armate al principelui moștenitor german: Înaintările de recunoaștere, executate de dușmani în Argoni și la răsărit de Avocourt, le-am respins.

Ieri am împușcat șase aeroplane dușmane și un balon captiv. Succesul l-a obținut sublocotenentul Bongartz, în victoria sa aeriană a 28 a.

Pe celelalte fronturi nu sânt noutăți.

Berlin, 7 Febr. (Marele cartier general). Frontul *vestic*: Aproape de țărmul mării s'a continuat după amezai focul de artilerie. Detașamente de infanterie au adus prizonieri dintr'o înaintare făcută spre vest dela Artois. Artileria engleză a desfășurat iarăș activitate, spre seară, de ambele țărmuri ale Scarpei și la vest de Cambrai. În Champagne s'a zădărnicit o înaintare franceză. Pe teritoriul dela Meusa activitatea artileristică, în legătură cu o recunoaștere succesă la sudvest de Eines, a durat întreaga.

Sergentul Esswilt, în ultimele trei zile, a împușcat șase aeroplane dușmane.

Pe fronturile celelalte nimic nou.

Ludendorff.

## Organizarea instituției de patronese pentru mame și prunci

Primim dela vicecomitele din comitatul nostru următoarele:

Domnul ministru de interne a adresat sub Nr. 135840/1917 următoarea circulară municipiilor comitatene și orașenești:

Desastrul nemijlocit și mijlocit al războiului, a produs în poporația patriei noastre lacune dureroase, cari amenință viitorul țării. Pe lângă cei răpotași în serviciu militar în număr enorm, numărul cazurilor de moarte a luat proporții extraordinare și în șirurile poporației civile, iar numărul nașterilor, față de apropiatul trecut, s'a redus la mai mult de jumătate.

Scăderile acestea impun datoria atât statului cât și societății, să se folosească urgent, energetic și în cadre largi de toate acele mijloace, care sânt potrivite de a întregi pierderile suferite în oameni și a restabili forțele slăbite.

Un mijloc dintre cele mai însemnate este lupta împotriva mortalității pruncilor.

Această luptă este cu atât mai necesară, cu cât la noi mortalitatea pruncilor și înainte de război era prea mare: dintre o mie născuți vii mureau 200 de copii înainte de-a implini etatea de un an. Pe acest teren, împrejurările în toate statele Europei, cu excepția Rusiei, au fost mai prielnice. Chiar și România și Serbia ne-au întrecut.

Cercetările științifice și experiențele practice dovedesc deopotrivă, că se poate lua în chip efectiv lupta împotriva mortalității pruncilor, dacă știm contrabalansa cele două cauze principale ale neajunsului: *neștiința și sărăcia*.

Calea cea mai ducătoare la scop este: să asigurăm, prin așezăminte potrivite pentru fiecare lăuză, care din cauza pricoperii mai reduse, sau a stării materiale restrânse, are trebuință de povățuire și ajutorare, — puțința de-a ajunge în locuința sa la sprijinul necesar spiritual și material.

Pretutindena trebuie să punem în serviciul publicului persoane instruite anume în acest scop.

Acestea sânt: *patronele specializate pentru mame și prunci*. O patronesă are menirea, de a da mamei, până la redobândirea puterii lor de muncă, sfaturi igienice, lămuriri și îndrumări, atât cu privire la persoana mamei cât și a pruncului, — și să le mijlocească ajutor medical și sprijin igienic, material după trebuință.

În cunoștința de cauză a însemnătății instituției patroneselor pentru mame și prunci, și a rezultatelor așteptate dela dânsa, am hotărât să se sistematizeze instituția patroneselor în mod regnicolar.

Înființarea instituției patroneselor, — ca în general chestiunile ocrotirii mamelor și pruncilor, — o socotesc de problemă a statului. Dar la rezolvirea ei reușită, se cere simțul de jertfă și muncă al societății.

Colaborarea statului și a societății o am adus în legătură organică, așa, că în scopul organizării regnicolare a instituției patroneselor ca organ social, am încredințat reuniunea «Stefania» de sub preafințul patronaj al Maiestății Sale reginei Zita. Reuniunea «Stefania» va îndeplini această activitate ce i s'a încredințat din partea statului.

Această reuniune are experiențe prețioase pe terenul ocrotirii mamelor și pruncilor, și a dovedit și până acum rezultate

pozitive, în acelaș timp ea stă în legătură strânsă cu reuniunile și instituțiile cari se ocupă în mod special cu aceste probleme.

Din partea statului împărtășesc Reuniunea de cel mai larg sprigin moral și material, programul său de muncă anual și bugetul i-l voi stabili în mod definitiv, ear activitatea i-o dirizez și controlez prin comisari ministeriali stabili.

Organizația instituției patroneselor este următoarea:

Contactul nemijlocit cu publicul îl vor îndeplini patronese locale specializate. Și anume: *patroneasă comunală de profesie* în comunele și orașele, sau în părțile de comune și orașe, cam cu 6000—7000 de locuitori, asemenea tot *patroneasă comunală* în astfel de comune mai mici, unde împrejurările comunicației permit, ca patronesa să și provadă afacerile fără piedecă, — *patronele cu ocupație laterală* (supraveghetore de colonie, învățătoare, îngrijitoare, sau persoană potrivită cu altă ocupație) în comunele mai mici cari, nu pot fi grupate în cercuri.

Îndrumarea și controlarea patroneselor locale se va face din partea *comisariilor municipale* (directori de aziluri pentru copii, medici șefi sau alți bărbați de specialitate) pe lângă cari vor fi împărțite patronese municipale tot de profesie.

Unitatea controlului centrale și a directivei o vor îndeplini comisari regnicolari cu conlucrarea patroneselor centrale și a cancelariei centrale.

Toate aceste organe sânt încredințate și aplicate din partea reuniunii «Stefania».

Spesele organizării și funcționării instituției revin statului și societății noastre. Din partea statului am luat angajamentul, să port spesele pregătirii speciale a patroneselor, o parte a ajutorării igienice, mai departe spesele cancelariei centrale a reuniunii «Stefania», onorarul și cheltuielile de drum ale comisariilor regnicolari și municipale, salariul și cheltuielile de călătorie ale patroneselor centrale și municipale, și în sfârșit partea din retribuția patroneselor locale, ce nu poate fi acoperită din partea societății și a municipiilor.

Ca îndreptar în privința contribuției societății și municipiilor, socotesc aproximativ, că comunele cu peste 10.000 locuitori acoper toată retribuția patroneselor locale, din puteri proprii, fără ajutor de stat, fiindcă aceste locuri în urma stărilor materiale intelectuale și sociale mai dezvoltate au puțința aceasta, moralicește sânt și îndatorate la asemenea jertfă.

O parte a salariului patroneselor locale, cel puțin jumătate, — în comunele cu 3000—10.000 locuitori o aștept tot dela municipii și societate. Dela comunele cu mai puțin de 3000 locuitori asemenea aștept contribuție, fie și în măsură mai mică.

Cu raport la rezolvirea problemelor mari în interesul restaurării țării, asupra societății cade nu numai sarcina să contribuie cu jertfe materiale, ci și să desvolte gratuit o lucrare devotată și însuflețită.

Spre îndeplinirea acestei activități în fiecare municipiu trebuie să se înființeze «Reuniunea municipală pentru ocrotirea mamelor și pruncilor», care ar aparține la reuniunea «Stefania» și ar înființa eventual în comune filiale de reuniuni.

Menirea reuniunii municipale ar fi să îndeplinească datorităle ce revin societății din agendele ocrotirii mamelor și pruncilor, iar în special să asigure cooperările societății și ale municipiului, să compună

și susțină instituțiile întregitoare necesare și să se ocupe cu statorirea și împărțirea ajutoarelor igienice.

Organizarea viitoare a instituției patroneselor pentru mame și prunci în toată țara, se va întâmpla succesiv. Pentru întreaga organizare am proiectat 5 ani.

De prezent nu am statorit, că în anul prim, 1918, care municipii vor ajunge la organizare. Îndatăce se va face, despre aceasta voi încunoștința municipiile interesate și le voi da îndrumări amănunțite, să poată lua din bună vreme dispozițiile cele mai potrivite pentru rezolvirea locală a chestiunilor.

Fiind chestiunea importantă, am ținut ca și până atunci prin aceasta să orientez municipiul de hotărârea și planurile mele.

Sânt convins, că publicul municipal înțelege în toată adâncimea și greutatea lor învățămintele și cerințele acestor vremi istorice.

Sânt convins, că între aceste învățăminte și cerințe recunoaște a fi de însemnătate hotărâtoare pentru viitorul nostru necesitatea restabilirii, dezvoltării și întăririi vitalității poporului, fără de care nu se poate săvârși munca de reclădire a țării noastre.

Cu drept cuvânt sper că, în deplina înțelegere, municipiul va contribui cu muncă însuflețitoare și cu spirit de jertfă la rezolvirea lucrărilor pentru progresul poporului, și în cadrul acesta la rezolvirea problemei privitoare la ocrotirea de mame și prunci.

Cred cu siguranță, că și până când se va ajunge pe teritoriul municipiului la organizarea de fapt a instituțiilor puse în serviciul acesta, municipiul va desvolta activitate întepită pentruca să se asigure în cercul societății locale, condițiile necesare la înființarea instituțiilor ocrotirii mamelor și pruncilor.

Budapesta, 14 Noemvrie 1917.

Ugron m. p.

## NOUTĂȚI

**Ședințele Consistorului mitropolitan.** Marți, în 23 Ianuarie (5 Febr.) Consistorul mitropolitan s'a întrunit în ședință plenară, și a luat în desbătere chestiunile bisericești și școlare dela ordinea zilei: Pe lângă P. S. S. Lor episcopii *Ioan I. Papp* al Aradului și *Dr. Miron E. Cristea* al Caransebeșului au participat: numeroși asesori ai senatelor. Ședințele s'au încheiat Joi în 25 Ianuarie v. P. S. S. Lor părinții episcopi au plecat Vineri dimineața la reședințele lor.

**Nou secretar de stat.** Maiestatea Sa a numit pe comitele suprem al comitatului Abauj-Torna și al orașului Cașovia, *Ladislau Szalay*, secretar de stat în ministeriul de culte și instrucțiune publică.

**Contele Tisza doctor de onoare.** Comisiunea aleasă de corpul profesoral al universității din Budapesta sub conducerea rectorului Benjamin Grosschmid a predat contelui Ștefan Tisza diploma de doctor de onoare. Rectorul a remarcat serviciile făcute țării din partea distinsului politician și bărbat de stat. Ca om de știință asemenea s'a distins noul doctor de onoare prin discursurile sale parlamentare; iar prin activitatea sa literară a îmbogățit literatura dreptului public, politice și a economiei naționale. Promoția aceasta a fost încuviințată încă de preagoriosul rege Francisc Iosif I. În răspunsul său contele Tisza și-a exprimat părerea de rău, că nu i-a fost dat să-și dedice științei activitatea sa cea mai de căpetenie.

**Distinctie.** Maiestatea Sa Domnitorul nostru Carol a acordat protopretorului din Săliște, dlui *Petru Dragits*, crucea de război pentru merite civile clasa a doua.

**Expozituri de alimentație.** Prințul Windischgrätz, ministru de alimentație, va organiza expoziții de alimentație în toată țara, și anume în Budapesta și încă în vr'o 10 locuri. Împreună cu aceste expoziții se vor organiza consilii de alimentare în în frunte cu comisari de guvern.

**Ardelenii și dreptul de vot.** Sub titlul acesta *Alkotmány* în numărul din 5 Februarie aduce știrea, că pe 9 Februarie a. c. contele Stefan Bethlen a chemat la Cluj la constătuire pe deputații ardeleni guvernamentali pentru a dezbate interesele poporației maghiare din Ardeal în legătură cu dreptul de vot.

† **Simeon Radu**, învățător în penzie în Săcel după scurte și grele suferințe, în etate de 78 ani, în 3 Febr. n. și-a dat sufletul în mâinile Creatorului. Rămășițele sale pământeste s'au așezat spre eternă odihnă Joi în 7 Febr. n. la 1 oră, în cimitierul din comuna Săcel. Odihnească în pace!

**Partid poporal social creștin.** Sub titlul acesta au fusionat, cum am anunțat, partidul *poporal* și partidul *socialist* creștin regnicolar.

Principiile noului partid social-creștin sânt:

1. Validitatea pe toate terenele a vieții religioase, politice, culturale, economice și sociale a principiilor isvorâte din principiul creștin despre lume.

2. Păstrarea caracterului istoric și unității patriei, și consolidarea vieții naționale, pe lângă respectarea principiilor care stau în legătură cu sancțiunea pragmatică.

3. Desvoltarea acestei vieți creștine, sociale, naționale, economice prin reforme moderne.

**Răposatul Ioan D. Șutu și fondul Azilului.** La apelul lansat între personalul consistorului arhidiecezan din Sibiu și între prietini și cunoscuții decedatului protocolist consistorial *Ioan D. Șutu*, s'au făcut, în loc de *cunună peritoare pe sicriul lui*, următoarele daruri la fondul «Azilului-orfelinat» pentru adăpostirea bătrânilor noștri scăpătați și neputincioși cum și a copiilor noștri orfani, întemeiat de «Reuniunea română de înmormântare din Sibiu», și anume: Dr. O. Costea, secretar cons. și Dr. Lucian Borcia, adv. și fiscal cons., câte 10 cor., asesorii consistoriali: Mateiu Voileanu, Lazar Triteanu, Dr. G. Proca și Pant. Lucața, fie-care câte 2 cor., Dr. Lucian Balint, adv. 5 cor., preotul Ioan Muntean, N. N. Victor Păcală și Dr. Nicolae Balan, profesori semin., Dr. Ioan Lupaș, protopresbiter (Săliște), A. Todoruț, funcț. consist. și Vic. Tordășianu, exactor, fie-care câte 3 cor., Candid Popa, inv. și Gh. Navrea, funcț. consist. fie-care câte 1 cor., funcționarii consist.: D. Câmpeanu, I. Gârbaș, Ioan Pleșa, Irina Fincu, Ilie Floașiu, Mih. Neagu, preot, Teodor Voileanu, pract. cons. G. Poponea, conduc. tipogr. arhid., Dr. G. Comșa, diacon, Pop. Păcurar, Traian Petrișor, preot milit., Zah. Colceriu, Alex. Simonescu, vicenot. comitat., R. Botezan, inv., Petru Tincu, Const. Nartea, funcț. de bancă, Petru Simtion, conduc. libr. arhid. și Dr. Nic. Regman, revizor școl., fie-care câte 2 cor., Oprea Stefla, v. not. comitat. și Dr. Zăgoni Lajos, cand. de not. publ., fie-care câte 4 cor., sau în total 100 cor. Pentru toate exprimă sincere mulțumite: *Victor Tordășianu*, președintele direcțiunii Reuniunii.

**Cumpărare liberă de piei de capră.** Argășitorii și blănarii din orașul nostru cari doresc să primească concesiune pentru cumpărare liberă de *piei de capră* spre prelucrare, sunt poștiți a se anunța *Luni în 11 Febr. n.* între orele 8 și 11 a. m. în cancelaria corporațiunii industriale din Sibiu.

**Teatru cinematograf.** Sămbătă, în 9 Februar, se reprezintă la *Apollo*, în Strada Schewis: *Crinul roșu*, dramă. Duminecă și Luni, în 10 și 11 Februar: *Nebunul femeii*. În zilele următoare mai multe surprinderi.

## Cărți și reviste

Părintele protopop *Dr. Ioan Lupaș* a scos de sub tipar o broșurică de 16 pagini sub titlul: «Der Einfluss der Reformation auf die siebenbürgisch-romänische Kirche im XVI. Jahrhundert». Cuprinsul ei publicat în coloanele acestui ziar și în *Foia Diecezană* din Caransebeș, este întregit cu material utilizat din scrierea: «Martin Luther und die Grundlegung der Reformation» a învățăturii Adolf Harnack, apărută în Berlin în 1917. Ne dă în introducere o aprețiere scurtă și interesantă a protestantismului, ea poate contribui la cunoștințele noastre asupra lui. Arată cum s'a introdus reformațiunea în Ardeal prin Ioan Honterus care studiasse la Viena și Cracovia, și cum împrejurările au fost prielnice pentru răspândirea reformațiunii în Ardeal. Ne prezintă apoi lățirea ei le români prin contactul cu sașii luterani și ungurii calvini.



**Cancelaria tehnică**

a lui

**Mihail Ittu, prim inginer silvic**  
Nagyszeben-Sibiu, Str. Șaguna Nr. 8

Efectuește măsurări (orașe, domenii întregi, drumuri etc.) și compune planuri, prețuește păduri și domenii întregi, primește afaceri urbariale. 1—12

A apărut și se află de vânzare la  
: : : Librăria Arhidiecezană : : :**„Biblioteca Bancilor Române“**  
Nr. 21—22.**Curs elementar**

de

**Stenografie românească**

după

sistemul stenotachigrafic

de

**Vasile Vlaicu,**

matematicul „Băncii gen. de asigurare“, Sibiu.

Prețul 2 coroane, plus 10 fil. porto.

La «Librăria Arhidiecezană» în Sibiu,  
: Nagyszeben, se află de vânzare :**Dr. Petru Șpan**conferență cetită la congresul învățăto-  
: : rilor gr.-or. români din Biharia : : :

de

**Nicolae Regman.**

Prețul: 30 fil. plus porto postal 6 fil.

**În „Biblioteca meseriașilor români“**

au apărut:

- Nr. 1. A. Kotzbeue: Nepotul răsfățat, farsă în 5 acte (după o traducere a lui Ioan St. Șuluțiu prelucrată de T. V. Păcățian) —60
- Nr. 2. L. Nestroy: Pribegii, comedie din viața meseriașilor în două acte, localizată de Dr. Seb. Stanca. —50
- Nr. 3. Carol F. Pfau: Tânărul editor, îndreptar pentru începători și pentru ceice voese a se ocupa cu editura, trad. de Radu P. Barciaru. —60
- Nr. 4. Ioan Lupean: Bucovină n'a învățat și umblă la ținsurat, sau Vlăduțul mamei. —40
- Nr. 5. Iuliu Crisan: Carierile vieții. Partea I. Carierile economice, industriale și comerciale. —60

Se pot procura dela **Librăria arhidiecezană, Sibiu.**A apărut în editura comisiunii administrative a **tipografiei arhidiecezane:****R. Ruiz Amado:****Secretul succesului**convorbiri teoretice și practice cu tinerii de 15—20 ani, traducere de **Vasile Stan**, profesor la seminarul „Andreian“. Cuprinsul: **Succesul și fericirea. Problema succesului. Idei atavice. Zeificarea succesului. Zodia. Periodul fatal. Planul de luptă. Nu fumezi? Încă o țigaretă...? Păhărelele de beaură. Vorbele obscene. Steagul celor șapte voinici. Timpul e aur. Lectura. Jocurile. Sportul. Prietini. Cavalierism și Donchișotism. Viermele neadormit. Orientări. O putere... Nobleta adevărată. Inclinațiile și destoiniciile. Concurența socială. Capitalul celor desmoșteniți. O obiecțiune și o părere. Cărmărea dumnezeiască. Munca. Impărțirea timpului. Statornicia. Impărțește ca să învingeri. Puterea de sus Ađaus. Sfiaturile unui părinte către fiul său.**După cum se vede din acest cuprins bogat, **Secretul succesului** e o contribuție însemnată la literatura noastră pentru tineret, astăzi destul de săracă.Se află în depozit spre vânzare la **Librăria arhidiecezană din Sibiu**, exemplarul broșat (280 pagini format 8<sup>o</sup>) —cu **20 coroane.**Revânzătorilor se dă un rabat de **20%**.În editura comisiunii administrative a tipografiei arhidiecezane, în traducere românească, făcută de dl **Teodor V. Păcățian** redactorul „Telegrafului Român“ a apărut**Evangelia ca bază a vieții.**celebra lucrare a lui **G. S. Petrow**, în care este tratată cu multă putere de convingere temele următoare: **Principiile fundamentale ale civilizațiunii. Educația voinței în spirit creștinesc. Degenerarea morală. Sublimitatea evangheliei. Împărăția lui Dumnezeu.**Se află în depozit spre vânzare la **Librăria arhidiecezană din Sibiu**. Prețul unui exemplar e **1 cor. 50 fileri** plus **15 fileri** port postal.Revânzătorilor li se dă **20%** rabat.**Anunț.****S'a redus prețurile cărților:**

1. Arhiepiscopul și metropolitul Andreiu baron de Șaguna, de N. Popea, arhim. și vic. arhiepiscopesc, dela 5 cor. la **2 cor.**
2. Memorialul arhiepiscopului și metropolitului Andreiu baron de Șaguna, sau luptele naționale politice ale românilor 1846-1878, de N. Popea, arhim., vic. arhiep. Tomul I. dela 2 cor. 60 fil. la **2 cor.**
3. Insemnările unui trecător. Crâmpei din sbuciumările dela noi, de O. Goga, dela 3 cor. la **1 cor. 50 fil.**
4. Desvoltarea primatului papal și influința lui asupra creștinătății. Cercetări istorice, de S. Popescu, dela 1 cor. 25 fil. la **50 fil.**

**Librăria arhidiecezană.****A apărut:**

în editura Comisiunii administrative a tipografiei arhidiecezane

**Rânduiala Liturgiei**

și

**Carte de rugăciune**

pentru tinerimea gr.-or. ort. română

în care se cuprind: **Rânduiala liturgiei; rugăciune de dimineață; rugăciunea sfintei Treimi; rugăciune către Dumnezeu Fiul; psalmul 50 „Miluește-mă Dumnezeule“ etc.; Simbolul credinței; tropare de cerere; rugăciunea sfântului Efrem; rugăciunile mesei; rugăciune de toate zilele către Născătoarea de Dumnezeu; rugăciune către sfântul Nicolae; rugăciune înainte de mărturisire; rugăciune înainte de împărtășirea cu s. cuminăcătura ale marelui Vasile și Ioan gură de aur; rugăciuni după împărtășirea cu s. cuminăcătura; rugăciunile de seara și rugăciunea cinstitei cruci.**Se află în depozit spre vânzare la **Librăria arhidiecezană**, și se vinde legată frumos, în culoare roșie, cu **60 fileri.**

Format plăcut, mic, pentru a se putea purta și în buzunar.

Revânzătorilor li se dă rabat **20%**.**A apărut**

în editura Comisiunii administrative a tipografiei arhidiecezane

**Carte de rugăciune,**în care se cuprind: **Rugăciune de dimineață; rugăciunea sfintei treimi; rugăciune către Dumnezeu Fiul; Psalmul „Miluește-mă Dumnezeule“, etc.; rugăciunile mesei; Simbolul credinței; rugăciune de seara; rugăciune către Dumnezeu Tatăl; rugăciune către Născătoarea de Dumnezeu; rugăciunea sfintei cruci rugăciune către domnul nostru Iisus Cristos și rugăciune la nenorociri și alte necazuri.**Se află în depozit spre vânzare la **Librăria arhidiecezană**, și se vinde legată în culoare roșie și vânată cu **40 fileri.**

Format plăcut, mic, pentru a se putea purta și în buzunar.

Prețurilor, profesorilor și învățătorilor, la comanda de cel puțin 50 exemplare, pe lângă achitarea prețului sau expedarea cu rambursă, li se dă **20%** rabat.*Este o carte de rugăciune foarte corespunzătoare nu numai pentru trebuințele sufletești ale ori cărui creștin, ci și ca dar la copii, precum și pentru ostașii din război, atât după cuprins, cât și după format și exterior.*A apărut și se află de vânzare la **Librăria arhidiecezană:****Despre caritatea creștinească.****Trei predici**

de

**Abatele Metodi Zavoral.**Prețul: 30 fileri plus 10 fileri porto.  
Se vinde pentru scopuri culturale-filantropice.**„Biblioteca Șaguna“**Redactată de **Dr. I. Lupaș, Săliște.**

Nr. 16—36.

**Mângăiați poporul!**

Cuvântări bisericești

de

**Dr. Ioan Lupaș**

și alți preoți din protopopiatul Săliștei.

Se află de vânzare la **Librăria Arhidiecezană** în Sibiu-Nagyszeben.

Prețul unui exemplar: Broșat cor. 2'50, legat cor. 3'—, porto 20 fileri.

A apărut și se află de vânzare la **Librăria Arhidiecezană** din Nagyszeben—Sibiu :**Tipicul bisericii ortodoxe**

intocmit pentru trebuințele preoților români și ale elevilor seminariilor

de

**Aurel Popoviciu,**

duhovnic-econom seminarial, instructor de cântări bisericești și de tipic.

Aprobat de Preaven. Consistor arhidiecezan prin decizia din 21/VI 1916. Nr. 7238 B.

Se vinde numai legat cu **5 Cor.** plus **50 fil.** porto, recomandat.

În editura Comisiunii administrative a tipografiei arhidiecezane a apărut:

**Mărturisirea ortodoxă**

a

bisericii catolice și apostolice de răsărit

revăzută la însărcinarea comisiunii, după traducerea arhimandritului Filaret Scriban, de **Dr. Pavel Roșca**, prof. sem., cu binecuvântarea Excelenței Sale a Înaltpreasfințitului Domn Arhiepiscop al Transilvaniei și Metropolit al Românilor gr.-or. din Ungaria și Transilvania **Ioan Mețianu.**Revizuirea e făcută pe baza textului cel mai autentic al scrierilor simbolice publicate de prof. dela facultatea teologică din Atena **I. E. Mesolora**, sub titlul: **„Τὰ συμβολικά βιβλία“**. Atena 1883.

În această ediție, bine îngrijită și din punct de vedere al limbii, pe lângă „Prefața“ revizătorului în care se indică istoricul edării acestei cărți simbolice și isoarele considerate, se publică și o parte din „Precuvântarea“ arhimandritului Filaret Scriban, dimpreună cu biografia metropolitului Petru Movila, precum și aprobările patriarhale referitoare la această carte simbolică.

Se află în depozit spre vânzare la **Librăria arhidiecezană** și se vinde broșată, cu prețul de **3 cor.**Revânzătorilor li se dă rabat **20%**.**A apărut**

în editura comisiunii administrative a tipografiei arhidiecezane

**Psaltirea bogată**tipărită în zilele Preainălțatului împărat și rege **Francisc Iosif I**, sub îngrijirea și binecuvântarea Înalt Preasfințitului Domn **Ioan Mețianu**, arhiepiscop al bisericii ortodoxe române din Transilvania și metropolit al românilor de religie gr.-or. din Ungaria și Transilvania, cavalier al ordului Francisc Iosif clasa I și al coroanei de fer clasa II. Proprietar al crucii pentru merite, membru în casa magnaților etc. etc.Se află în depozit spre vânzare la **Librăria arhidiecezană** și se vinde legată frumos în piele roșie, fără copcii și ornament aurit, la mijloc cu sfânta cruce, cu **20 cor.** scumpindu-se pielea, legată în pânză neagră și la mijloc imprimat o cruce, cu **15 cor.** Revânzătorilor se dă rabat **10%**. Tipar frumos cu litere latine, de calitate primă, și hârtie fină și trainică.La **Librăria arhidiecezană, Sibiu**, se află de vânzare editura proprie:**EVANGELIA**legătură foarte fină în catifea, culoare bordo, cu patru evangeliști în față și la mijloc restignirea, tot aceiași și în dos, foile aurite, cu copcii, în o frumoasă cutie de păstrat **200 cor.**Aceiași legătura cu patru evangeliști, restignirea la mijloc, iar în dos cu patru nasturi și la mijloc restignirea, foile aurite, cu copcii, în o frumoasă cutie de păstrat **180 cor.**Aceiași legătură, în față cu patru evangeliști și la mijloc restignirea, iar în dos cu patru nasturi și la mijloc cu o cruce, foile aurite, cu copcii, în o frumoasă cutie de păstrat **150 cor.**Evangelia legată în piele Chagrin pe ambele părți imprimată evangeliștii și la mijloc restignirea, foile aurite cu cutie de păstrat **50 cor.**Evangelia legată în piele roșie cu cadru aurit și la mijloc cu o cruce imprimată foile colorate galben, **40 cor.**

Din cauza scumpirii materialului, s'a urcat prețul.